

Candidature à l'élection de nouveaux membres de l'AIDC

Application for the election of new members of the AIDC

Ce formulaire peut être rempli en français ou en anglais
This form can be filled in English or French

Qui propose ce candidat ? / Who proposes this candidate?

Remplir la partie 1 ou la partie 2 / Fill part 1 or part 2

PARTIE 1 / PART I: Si proposé par un membre / If proposed by a member

Nom du membre / Name of the member:

Prof. Pierre-Gabriel Jobin, McGill

Statut du membre / Status of the member (indicate with an "X"):

Membre associé / Associate member

Membre titulaire / Titular member

Adresse électronique professionnelle du membre / professional email address :

Pierre-g.jobin@videotron.ca

PART II : Si proposé par un comité national / If proposed by a national committee

Pays ou juridiction du comité national / Country or jurisdiction of the national committee

Association québécoise de droit comparé, Québec, Canada

Nom d'une personne à contacter au comité national à propos de cette nomination / Name of a contact person to contact regarding this nomination

Pre Marie-Eve Arbour, présidente AQDC

Adresse électronique de cette personne / Email address of that person

marie-eve.arbour@fd.ulaval.ca

Le membre ou le comité qui propose un nouveau candidat doit joindre une lettre d'appui signée.

The member or committee who proposes a new candidate must attach written statement of support of membership with signature.

Le candidat ou la candidate / The candidate

Adhésion demandée (ajoutez un « X ») / Membership applied for (add an 'X')



Membre associé / Associate member



Membre titulaire / Titular member

Notez : Un poste de membre titulaire sera de préférence attribué à un membre associé, mais exceptionnellement un collègue senior qui jouit d'une excellente réputation pourrait être élu(e). Mais il est normalement préférable que le candidat au poste de membre titulaire soit déjà membre associé.

Note: A position of titular member will preferably be awarded to an associate member, but exceptionally a senior colleague who enjoys an excellent reputation could be elected. But it is normally preferable that the candidate for the position of full member already be an associate member.

Nom du candidat ou de la candidate (souligner le nom the famille le cas échéant)
/ Name of the Candidate (underline family name if any):

Prof. Sylvio Normand

Sexe / Gender

Pays ou juridiction de résidence / Country or jurisdiction of Residence

H

Québec, Canada

Institution, faculté, université, etc. / Institution, faculty, university, etc. :

Université Laval

Adresse électronique professionnelle / professional email address :

sylvio.normand@fd.ulaval.ca

Adresse électronique alternative (personnelle) / Alternate (personal) email address (ne sera utilisée que si votre adresse professionnelle ne répond plus / will only be used if we can no longer reach you are your professional address)

Engagement du/ de la candidat(e) / Undertaking by the candidate

J'accepte cette nomination et si je suis élu(e), je m'engage à assumer les obligations incombant aux membres de l'Académie, y compris le paiement annuel de ma cotisation.

I accept this nomination and if elected, I undertake to fulfil the obligations incumbent upon the members of the Academy including the payment of the annual fee.

Signature:



Date:

27 septembre 2024

Pièces jointes / Attachments:

1. Une lettre de soutien à la candidature par le proposeur / A written statement of support of membership by the proposer, a list of publications of the candidate
2. Un curriculum vitae du candidat ou de la candidate / A curriculum vitae of the candidate
3. Une liste de ses publications / A list of publications of the candidate

Important :

Afin de faciliter la tâche du secrétariat, nous apprécierions que ce formulaire et toutes ses pièces jointes nous soient envoyés en un seul document PDF à l'adresse suivante :

votes-membres@aidc-iacl.org

Le nom du fichier PDF serait préférablement le nom du candidat ou de la candidate.

To facilitate the task of the secretariat, we would appreciate if this form and all its attachment could be sent to us in one PDF document at the following address :

votes-membres@aidc-iacl.org

The name of the PDF file would preferably be the name of the candidate.

Montréal et Québec, le 15 septembre 2024

Académie internationale de droit comparé (AIDC)

<https://aidc-iacl.org/>

Objet : Candidature, membre associé, prof. Sylvio NORMAND, U. Laval (Québec).

Au Bureau de l'Académie internationale de droit comparé,

Permettez-moi aujourd'hui d'appuyer avec grand enthousiasme la candidature de M. Sylvio NORMAND, professeur à l'Université Laval, à Québec, au titre de membre associé de l'Académie. Le professeur NORMAND a une carrière universitaire vraiment remarquable, menée principalement à la Faculté de droit de l'Université Laval, au Québec. Permettez-moi de mettre en relief les traits marquants d'un *cursus* mené aux confins de l'histoire du droit, du droit des biens, de l'écriture du droit et de la méthodologie juridique, lequel connote aussi une couleur résolument comparatiste et interdisciplinaire, s'alimentant volontiers de la littérature ou l'histoire.

Le prof. NORMAND a été professeur à la Faculté de droit de l'Université Laval de 1985 à 2021, soit pendant plus de 35 ans. Au cours de cette période, il a occupé plusieurs fonctions administratives importantes, dont celle de doyen de la Faculté (2008-2012), ou directeur des *Cahiers de droit* (2003-2007). Depuis son départ à la retraite en 2021, il continue ses activités de chercheur au sein de la Faculté en tant que professeur associé et titulaire de la Chaire de rédaction Louis-Philippe-Pigeon. Sylvio NORMAND justifie de contributions fort significatives à la recherche juridique. Outre sa participation aux Congrès AIDC | IACL d'Utrecht et de Washington ou la direction du collectif *Droit français – droit québécois. Inspirations mutuelles* (D. CHOLET et S. NORMAND, dir., Société de législation comparée/Éditions Yvon Blais, 2019), il a publié de nombreux articles aux couleurs comparatistes dans des revues juridiques prestigieuses, incluant la *Revue internationale de droit comparé*. Au contact de P.-A. CRÉPEAU et H. P. GLENN, notamment, il a participé à plusieurs ouvrages collectifs destinés à mieux comprendre, à travers le filtre de la comparaison, la tradition juridique québécoise.

Parmi les contributions qu'il a signées, permettez-moi de mettre en relief une dizaine de titres rédigés en français et en anglais recoupant aussi l'autochtonie –ici considérée objet de comparaison– ou celles destinées à un public de comparatistes :

- « Affectation et biens communs immobiliers », dans : Marie CORNU et Yaëll EMERICH (dir.). *Les communs urbains saisis par le droit*. Le Kremlin-Bicêtre : Mare & Martin, 2024, p. 177.

- « La qualification du titre ancestral des peuples autochtones au regard du droit civil », (2019) 53 *Revue juridique Thémis de l'Université de Montréal*, p. 221.
- « Quelques observations sur la poétique de la doctrine », dans : Stéphane BERNATCHEZ et Louise LALONDE (dir.). *Approche et fondement du droit*. Cowansville : Yvon Blais inc., 2019, p. 313;
- (avec M. COTTET), « Le droit de superficie », dans D. CHOLET et S. NORMAND (dir.), *Droit français – droit québécois : inspirations mutuelles*, Yvon Blais/Société de législation comparé, 2019, p. 193;
- « La réception de la doctrine française au Québec », dans : D. CHOLET et S. NORMAND (dir.). *Droit français – droit québécois : inspirations mutuelles*, Yvon Blais, 2019, p. 11;
- « L'acculturation de la fiducie en droit civil québécois », [2014] *RIDC* 7-32;
- « Les débuts de la littérature juridique québécoise, 1767-1840 », dans : G. Blaine BAKER et Donald FYSON (dir.). *Essays in the History of Canadian Law. Vol. XI: Quebec and the Canadas*. Toronto: University of Toronto Press, 2013, p. 96-130;
- « La Coutume de Paris comme source du Code civil du Bas-Canada », dans : Florent GARNIER et Jacqueline VENDRAND-VOYER (dir.). *La coutume dans tous ses états. Recueil des actes du colloque international pour la célébration du 500^e anniversaire de la rédaction de la Coutume d'Auvergne*. Paris : Éditions La Mémoire du Droit, 2013, p. 135-156 (Coll. Recueil d'études).
- « La culture juridique et l'acculturation du droit: le Québec », dans: Jorge A. SÁNCHEZ CORDERO (dir.). *Legal Culture and Legal Transplants / La culture juridique et l'acculturation du droit*. Reports to the XVIIIth International Congress of Comparative Law / Rapports au XVIIIe Congrès international de droit comparé, Washington, AIDC/IACL, 2010, p. 825 <http://isaidat.di.unito.it/index.php/isaidat/article/viewFile/56/66>.
- « An Introduction to Quebec Civil Law », dans A. GRENON et L. BÉLANGER-HARDY (dir.). *Elements of Quebec Civil Law: A Comparison with the Common Law of Canada*. Toronto: Carswell, 2008;
- « Tradition nationale et données historiques au Québec », Rapport québécois au XVIIe Congrès de l'AIDC, *Tradition nationale et données historiques*. Utrecht : 16-22 juillet 2006, [http://www2.law.uu.nl/priv/aidc/PDF%20files/IA/IA%20-%20Canada%20\(Quebec\).pdf](http://www2.law.uu.nl/priv/aidc/PDF%20files/IA/IA%20-%20Canada%20(Quebec).pdf)
- « François-Joseph Cugnet et la reconstitution du droit de la Nouvelle-France », (2002) 1 *Cahiers aixois des droits de l'outre-mer français* 127-145.
- (avec M. DUMAIS) « Le droit romain dans le droit coutumier du Bas-Canada selon François-Maximilien Bibaud », dans: Ella HERMON (dir.). *La question agraire à Rome: droit romain et société. Perceptions historiques et historiographiques*. Côme: Edizioni New Press, 1999, p. 165-173. (Coll. «Biblioteca di Athenæum», n° 44).
- (avec D. FYSON), « Droit romain et codification du droit privé au Bas-Canada: les sources utilisées par les commissaires », dans: Ella HERMON (dir.). *La question agraire à Rome: droit romain et société. Perceptions historiques et historiographiques*. Côme: Edizioni New Press, 1999, p. 175-183. (Coll. «Biblioteca di Athenæum», n° 44).
- « La codification de 1866: contexte et impact », dans: H. P. GLENN (dir.). *Droit québécois et droit français: communauté, autonomie, concordance*. Cowansville : Yvon Blais inc., 1993, p. 43 ;
- « Les droits des Amérindiens sur le territoire sous le Régime français », dans: Andrée LAJOIE, Jean-Maurice BRISSON, Sylvio NORMAND et Alain BISSONNETTE. *Le statut juridique des peuples autochtones au Québec et le pluralisme*. Cowansville : Yvon Blais inc, 1996, p. 107.

Sa contribution à la formation à la relève aura aussi été marquante. En outre, il a dirigé les travaux de Matthieu JUNEAU ou des profs. Jacinthe PLAMONDON (U. Laval) et Alexandra POPOVICI (U. Sherbrooke, et dont la candidature est également proposée au titre de membre associée AIDC), lesquels intègrent des éléments de comparaison dans leurs importants travaux de recherche. Il a aussi dispensé le séminaire de *Méthodologie juridique* à l'intention des doctorant.es de la Faculté, abordant la comparaison juridique et infléchissant par la même occasion le parcours de plusieurs étudiant.e.s des cycles supérieurs.

Le prof. Sylvio NORMAND présente une candidature de comparatiste singulière marquée du sceau d'une utilisation fréquente encore qu'en filigrane du droit comparé dans

ses travaux de recherche. Mais dans le contexte post-colonial où la culture juridique québécoise se comprend à l'aune des sources historiques et persuasives qui l'ont forgée, son maniement chirurgical des notions de droit comparé –pensons à la fiducie ou la Coutume de Paris– l'ont érigé au fil du temps en une véritable autorité de la matière. Au long de sa carrière, de fait, il s'est intéressé au droit romain, au droit coutumier (incluant le droit autochtone, on l'a dit), étant sensible aux racines juridiques de nos institutions juridiques comme aux forces pluralistes qui l'infléchissent; en témoigne l'étude réalisée pour le compte de la Commission royale d'enquête sur les peuples autochtones *Les droits des autochtones sur le territoire sous le Régime français* (1994).

En synthèse, les travaux de Sylvio NORMAND ont un impact durable et significatif sur la compréhension et l'évolution de la culture juridique québécoise. Ses recherches auront permis de préciser l'influence du droit romain sur le droit québécois, documenter l'histoire du Code civil du Bas-Canada, montrer l'évolution de la doctrine juridique au Québec ou préciser les relations entre le droit et la société québécoise. Sa carrière témoigne de son engagement profond envers l'enseignement du droit et la recherche juridique; ses accomplissements contribuent à approfondir la compréhension des fondements historiques et culturels du système juridique québécois, tout en formant plusieurs générations de juristes.

En vous remerciant de l'attention que vous porterez à la présente, veuillez recevoir l'expression de mon sincère enthousiasme,



Pre. Marie-Eve ARBOUR, présidente
Association québécoise de droit comparé

P.j. Appui de M. le prof. Pierre-Gabriel JOBIN, Membre titulaire AIDC

Montréal et Québec, le 15 septembre 2024

Académie internationale de droit comparé
<https://aidc-iacl.org/>

Objet : Candidature, membre associé, Pr Sylvio Normand

Chères et chers collègues,

J'ai le plaisir d'appuyer sans réserve la candidature du professeur Sylvio Normand, professeur à l'Université Laval, Québec, pour le titre de membre associé de l'Académie.

Je connais très bien mon collègue pour avoir travaillé avec lui dans plus d'un projet, en particulier un long article sur le Pr Paul-André Crépeau, ancien président de l'Académie (voir cv « La pensée de Paul-André Crépeau... »). C'est un grand universitaire, extrêmement rigoureux et à l'esprit fin. Travailleur infatigable, il est un auteur prolifique même lors des périodes où il exerçait des fonctions importantes. Ses compétences sont recherchées pour des conférences au Canada, en France et ailleurs, ainsi que pour des travaux d'histoire commandés par des dictionnaires biographiques, ordres professionnels, et autres.

Monsieur Normand a fait une longue et brillante carrière à l'Université Laval. Il a entre autres été doyen de la Faculté de droit et titulaire de la Chaire de rédaction juridique Louis-Philippe Pigeon.

Chez lui, l'historien se double d'un authentique comparatiste. Il a notamment été rapporteur au congrès de l'Académie à Washington (« La culture juridique et l'acculturation du droit... ») et à des congrès de l'Association Henri Capitant (« Les nouveaux biens »). Il a publié d'importants textes fondamentaux (par ex. « Le Code civil et l'identité », « La littérature du droit ... »), ici et à l'étranger (par ex. « La notion de modalité de la propriété », publié en Russie)

Je n'ai aucun doute que le Pr Normand ferait honneur à l'Académie et y ferait d'autres contributions remarquables. Je vous le recommande donc fortement.

Veillez recevoir l'expression de mes sentiments distingués,

Pierre-Gabriel Jobin.

Pierre-Gabriel Jobin, Ad. E.

Membre honoraire de l'Académie, ancien président de l'Association québécoise de droit comparé, titulaire émérite de la Chaire Wainwright de droit civil à la Faculté de droit de l'Université McGill, Montréal.

L'Association québécoise de droit comparé appuie pleinement la candidature du Pr Normand pour le titre de membre associé de l'AIDC.



Pre Marie-Ève ARBOUR, présidente
Association québécoise de droit comparé

**CURRICULUM VITÆ
SYLVIO NORMAND**

Faculté de droit
Université Laval
Pavillon Charles-De Koninck
Local 2107
1030, avenue des Sciences-Humaines
Québec, Qc
G1V 0A6

Téléphone: (418) 656-2131, poste 408833
Télécopieur: (418) 656-7230
Courrier électronique: Sylvio.Normand@fd.ulaval.ca

1. ÉTUDES

CEGEP de La Pocatière, La Pocatière Diplôme d'études collégiales	1974
Université Laval, Québec Baccalauréat ès arts	1977
Maîtrise ès arts	1980
Baccalauréat en droit	1982
Maîtrise en droit	1986
École du Barreau du Québec, Québec Cours de formation professionnelle	1983

2. PARCOURS UNIVERSITAIRE

1985- 2021	Québec, Université Laval, Faculté de droit Professeur suppléant (1985), professeur adjoint (1986), professeur agrégé (1990), professeur titulaire (1994)
1993-96 1997-99	Vice-doyen à la recherche et aux études supérieures
1993-99	Directeur des programmes de deuxième et de troisième cycles
1995-	Membre associé de l'Institut de droit comparé de la Faculté de droit de l'Université McGill
2003-07	Directeur de la revue <i>Les Cahiers de Droit</i>
2008-12	Doyen
2017	Doyen par intérim (1 ^{er} juillet au 25 octobre)
2020-	Titulaire de la Chaire de rédaction juridique Louis-Philippe-Pigeon
2022-	Professeur associé

3. ENSEIGNEMENT

Certificat

- Droit du patrimoine privé
 - Droit des personnes

Baccalauréat

- Droit des biens
- Droit des personnes
- Histoire du droit privé
- Séminaire : Code civil : champ, singularité et interprétation
- L'univers du droit

Études supérieures

- Cours
 - . *Évolution du droit privé québécois de 1840 à nos jours* (automne 1990 et 1992)
 - . *Méthodologie avancée du droit* (automne 2001, 2002, 2003, 2008, 2009 et 2010)
- Direction de travaux
 - . France Dion. *Le phénomène de la sécularisation du mariage en droit québécois*. Mémoire de maîtrise, 1989. 149 p.
 - . André Breton. *La Cour de révision*. Essai de maîtrise, 1991. 49 p.
 - . Anne Fournier. *L'attribution de la garde d'enfants à un tiers en droit québécois*. Mémoire de maîtrise, 1992. 161 p.
 - . André Dufour. *La pensée juridique de Louis-Amable Jetté*. Essai de maîtrise. 1993. 98 p.
 - . Marie Galarneau. *La propriété des déchets biomédicaux: une étude de la pensée juridique*. Mémoire de maîtrise. 1997. 172 p.
 - . Maryse Beaulieu. *Portrait de famille: l'avènement des biens réservés de la femme mariée*. Mémoire de maîtrise. 1998. v, 147 p.
 - . Mélanie Hoffert. *L'évolution des droits des femmes conditionnées par la protection de la famille : l'exemple des alternatives à l'autorisation maritale en France et au Québec de 1804 à 1938*. Strasbourg/Québec : Thèse présentée à la Faculté de droit de Strasbourg et à la Faculté des études supérieures de l'Université Laval pour l'obtention du grade de LL.D., 2005.
 - . Matthieu Juneau, *La notion de droit commun en droit civil québécois*. Mémoire de maîtrise, 2009. 270 p.
 - . Alexandra Popovici. *Le patrimoine d'affectation : nature, culture, rupture*. Mémoire de maîtrise. 2012. 121 p. (boursière du Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec, Université McGill) (Tableau d'honneur de la Faculté des études supérieures et postdoctorales 2012-2013) (Prix du concours de rédaction juridique de deuxième cycle de la Chambre des notaires).
 - . Alexandra Popovici. *Êtres et avoirs. Les droits sans sujet en droit civil actuel*. Thèse de doctorat, 2016. xi, 332 p. (boursière du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, bourse Joseph-Armand-Bombardier) (Prix Minerve 2015-2016, publiée sous forme de monographie chez Yvon Blais).
 - . Jacinthe Plamondon, *L'évolution et la structuration des principes directeurs de la procédure civile du Québec, 1867-2016*. Thèse de doctorat. 2019. ix, 415 p. (boursière du FQRCS) (codirection avec la professeure Sylvette Guillemard) (Mention d'honneur du concours de thèses de l'Association québécoise des professeurs et professeurs de droit du Québec pour 2020).
- Jury de mémoire de maîtrise
 - . Dominique Goubau. *Le droit des grands-parents aux relations personnelles avec leurs petits-enfants: une étude comparative des systèmes québécois, français et belge*. 1991.

- . Christine Gagnon. *Le contentieux de la copropriété divise en droit québécois: responsabilités, action en justice et arbitrage*. 1991.
- . François Brochu. *Mécanisme de fonctionnement de la publicité des droits à la lumière du projet de Code civil du Québec et le rôle des principaux intervenants*. 1992. 147 p.
- . Roger Nevry. *Le corps humain : de la commercialité juridique à la patrimonialité*. 1992. iii, 93 p.
- . Charlaïne Bouchard. *La réforme du droit des sociétés : l'exemple de la personnalité morale*. 1993. iv, 106 p.
- . France Fradette. *Du changement de nature des biens et de son impact sur l'hypothèque*. 1993. v, 104, 13 p.
- . Natalie Langevin. *Les difficultés de la mise en œuvre du programme de réforme cadastrale de 1985*. 1994. vi, 124 p.
- . Marlène Cadorette. *Les conditions d'applicabilité de la thérapie génique des cellules somatiques : la nécessité de considérer toute méthode innovatrice et prometteuse selon les règles de l'expérimentation biomédicale*. 1996. v, 144 p.
- . Mario Naccarato. *Dans quelle mesure le droit positif québécois répond-il aux besoins créés par l'institution nouvelle de la division du patrimoine du Code civil du Québec?* 1996. v, 148 p.
- . Lucie Gosselin. *Étude comparative de l'ancien et du nouveau régime du droit des biens en regard des divers types d'impenses et de la théorie de l'accession*. 1996. iii, 103 p.
- . Pascal Duquet. *La controverse historique entourant la survie du titre aborigène sur le territoire compris dans les limites de ce qu'était la province de Québec en 1763*. 1999. vii, 123 p.
- . Martin Mimeault. *Punir, contenir et amender : les théories carcérales et leurs applications à la prison des Plaines de Québec, 1863-1877*. 1999. viii, 198 p.
- . Jean Burton Poitras. *Les droits de chasse et de pêche : une illusoire cohabitation avec le droit de propriété*. 2003.
- . Maxime Saint-Hilaire. *La pleine reconnaissance des droits ancestraux : vers une nouvelle génération de traités entre l'état et les nations autochtones ?* 2003. 138 p.
- . Dominic Garneau, *Le droit moral de l'auteur au Canada : superflu ? Perspective du droit civil québécois*. 2005. xxi, 137 p.
- . Geneviève Morin. *Entre exigences de la pratique et science du droit : les livres conservés chez les procureurs grenoblois aux XVII^e et XVIII^e siècles d'après les inventaires après décès*. 2007. vi, 126 p.
- . Jean-Philippe Jobin. *Une extension conforme au développement du pays : la décentralisation judiciaire dans le district de Saguenay au XIX^e siècle (1800-1978)*. 2007. iv, 107 p.
- . David Vachon. « Don't do that Jos ! » : *Les homicides à Québec entre 1880 et 1930*. 2008. iv, 116 p.
- . Emmanuelle D'Astous-Masse. *Le rôle et l'impact des médecins comme auxiliaires de justice au criminel à Québec, 1880-1920*. 2010. 169 p.
- . Julien Busque. *La portée de l'article 1275 du Code civil du Québec à l'égard du fiduciaire*. 2016. 94 p.
- . Arnaud Gingras-Tremblay. *Le régime minier et la reconnaissance judiciaire d'un titre ancestral sur le territoire québécois : un arrimage imparfait*. 2017. vi, 151 p.
- . Ghyslain Raza, *François-Joseph Cugnet et la formation de la tradition juridique québécoise*. Faculté de droit. Université McGill, 2020. ix, 190 p.
- . Marie-Pier Baril. *L'exercice du pouvoir discrétionnaire dans les fiducies testamentaires au Québec : recourir à l'affectation pour concilier l'intention du testateur et la décision de la « personne raisonnable »*. viii, 112 p.
- . Maxence Perrot. *Quand le Street art met le droit au pied du mur*. 2020. viii, 135 p.
- . Jessica Leblanc, *Rompre un commerce intime entre l'économique et le droit : étude sur l'existence affranchie du commerce juridique en droit civil québécois*. Département des sciences juridiques, Université du Québec à Montréal, 2021. 126 p.
- Jury de thèse de doctorat
 - . Geneviève Postolec. *Mariage et patrimoine à Neuville, de 1669 à 1782*. Québec : Faculté des études de l'Université Laval (Ph.D.), 1995. xiv, 336 p.
 - . Lucie Laflamme. *Droit au partage et partage*. Québec : Faculté des études supérieures de l'Université Laval (LL.D.), 1998. 331 p.
 - . Nicoleta-Oana Dragotoni. « Avant l'État – Juge » : *Pratique juridique et construction politique dans la société valaque du XVII^e siècle*. Québec : Faculté des études de l'Université Laval (Ph.D.), 2004. 463 p.

- . Yaëll Emerich. *La propriété des créances : approche comparative (droit français et droit québécois)*. Lyon/Montréal : Faculté de droit de l'Université de Lyon 3 / Faculté de droit de l'Université de Montréal (LL.D.), 2004. 605 p.
 - . Caroline Plançon. *La représentation dans la production et l'application du droit. Études de cas dans le droit de propriété foncière au Canada/Québec, en France et au Sénégal*. Paris : Faculté de droit de l'Université de Paris I (LL.D.), 2006. 666 p.
 - . Mario Naccarato. *De l'incidence normative du droit privé au regard du droit criminel économique : perspectives de droit transsystémique (Canada, Angleterre, Suisse et France)*. Québec : Faculté des études supérieures de l'Université Laval (LL.D.), 2006. 667 p.
 - . Gaële Gidrol-Mistral. *De la propriété conditionnelle à la propriété collective : relire la clause d'accroissement*. Lyon : Faculté de droit de l'Université de Lyon 3, 2020.
- Direction d'études post-doctorales
 - . Arnaud Decroix (Université d'Aix-en-Provence, France), Recherche en histoire du droit québécois, hiver 2005.
 - . Assya Ostroukh (Université d'État de Kuban, Krasnodar, Russie), Recherche en histoire du droit québécois, hiver et été 2007 (boursière du Ministère des affaires étrangères du Canada).

Professeur invité

- London, Faculty of Law, University of Western Ontario, Ontario (7 octobre au 4 novembre 1991).
- Lyon, Faculté de droit, Université Lyon III Jean-Moulin, France (22 mars au 4 avril 2015).
 - . Enseignement en histoire du droit sur le thème « Le droit colonial au Québec », dans le cours « Le droit de l'outre-mer français ».
- Le Mans et Laval, Faculté de droit, des sciences économiques et de gestion, Université du Maine, France (28 octobre au 6 novembre 2015).
 - . Enseignement sur le thème « La culture juridique québécoise ».
- Lyon, Faculté de droit, Université Lyon III Jean-Moulin, France (27 février au 3 mars 2017).
 - . Enseignement en histoire du droit sur le thème « Le droit colonial au Québec », dans le cours « Le droit de l'outre-mer français ».
- Le Mans, Faculté de droit, des sciences économiques et de gestion, Université du Maine, France (22 au 26 octobre 2018).
 - . Conférences dans le programme de licence et de master de droit privé.
- Lyon, Faculté de droit, Université Lyon III Jean-Moulin, France (11 au 15 mars 2019).
 - . Enseignement en histoire du droit sur le thème « Le droit colonial au Québec », dans le cours « Le droit de l'outre-mer français ».

Autres

- Extension de l'enseignement de l'Université Laval
 - . Participation au cours *Apprivoiser la loi* (automne 1988)
 - . Le patrimoine familial et la curatelle publique (automne 1990)
- Cours sur le *Code civil du Québec* offert à des professeurs de la Faculté de Foresterie et de Géomatique et à des arpenteurs-géomètres (printemps 1993).

4. RECHERCHE

4.1 Subventions

- | | |
|-----------|---|
| 1987-1988 | Genèse du régime d'enregistrement des droits réels <ul style="list-style-type: none"> - Budget spécial de la recherche Vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche Université Laval, Québec 5 000 \$ |
|-----------|---|

- Chambre des notaires du Québec, Montréal
5 000 \$
- 1989-1990 Étude sur la pensée juridique au Québec
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, Ottawa
15 680 \$
 - Fondation du Barreau du Québec, Montréal
6 275 \$
 - Chambre des notaires du Québec, Montréal
3 675 \$
 - Fondation pour la recherche juridique, Montréal
3 000 \$
 - Fonds d'études juridiques, Montréal
2 000 \$
- 1990-1991 Dégagement de chercheurs
- Université Laval, Budget spécial de la recherche
4 052.71 \$
- 1991-1994 Mutation du droit et culture juridique au Québec, 1840-1920
- Fondation du Barreau du Québec, Montréal
13 680 \$ (8 680 \$ en 1991; 5 000 \$ en 1992)
 - Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, Ottawa
35 670 \$ (16 590 \$ en 1991-1992; 11 282 \$ en 1992-1993; 7 798 \$ en 1993-1994)
- 1991-1994 Fondements, place et conditions de validité du consentement dans la génétique humaine et dans les nouvelles technologies de la reproduction (N.T.R.) (Cochercheur, projet sous la direction de Mireille D.-Castelli de la Faculté de droit de l'Université Laval)
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, Ottawa
70 477 \$ (24 988 \$ en 1991-1992; 24 810 \$ en 1992-1993; 20 679 \$ en 1993-1994)
- 1992-1993 Dégagement de chercheurs
- Université Laval, Budget spécial de la recherche
4 500 \$
- 1993 Participation aux *Journées italiennes - 1993*, de l'Association Henri-Capitant
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, Programme de subventions de voyage pour conférences internationales
1 200 \$
- 1994-1997 Imprimé et culture juridique (Chercheur principal, projet en collaboration avec Nicholas Kasirer de la Faculté de droit de l'Université McGill)
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, Ottawa
40 000 \$ (15 000 \$ en 1994-1995; 15 000 \$ en 1995-1996; 10 000 \$ en 1996-1997)
- 1994 Participation au XI^{ve} congrès international de droit comparé, Athènes
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, Programme de subventions de voyage pour conférences internationales
1 100 \$
- 1996 Étude de l'évolution de la culture juridique
- Direction des ressources humaines du Canada, Programme « Placement carrière été », Ottawa
1 785 \$

- 1997-2000 Le droit romain dans la culture juridique québécoise, XIX^e-XX^e siècles (Chercheur principal, projet en collaboration avec Ella Hermon et Donald Fyson du Département d'histoire, Jacques L'Heureux de la Faculté de droit et Martine Dumais du Cegep de Limoilou)
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, Ottawa
67 000 \$ (20 000 \$ en 1997-1998; 29 000 \$ en 1998-1999; 18 000 \$ en 1999-2000)
- 1997 Le droit romain dans la culture juridique québécoise
- Direction des ressources humaines du Canada, Programme « Placement carrière été », Ottawa
1 785 \$
- 1997 Colloque sur le thème: Perceptions historiques et historiographiques de la question agraire à Rome: droit romain et propriété (Coresponsable avec Ella Hermon du Département d'histoire, organisatrice principale, et Paul-Hubert Poirier de la Faculté de théologie)
- Vice-rectorat à la recherche
2000 \$
 - Ministère de l'Éducation
500 \$
- 1998 Le droit romain dans la culture juridique québécoise
- Direction des ressources humaines du Canada, Programme « Placement carrière été », Ottawa
1 487 \$
- 1999 Rédaction d'un ouvrage intitulé: *Droit des biens*
- Fondation pour la recherche juridique
2 173.50 \$
- 2000-2001 Imprimé et culture juridique
- Vice-rectorat à la recherche, Utilisation du fonds général de recherche (FGR) du CRSH
7 858 \$
- 2001-2002 Rédaction d'un ouvrage intitulé: *L'injonction* (Cochercheur, projet sous la direction de Denis Ferland, en collaboration avec Paul-Arthur Gendreau et France Thibault)
- Fondation du Barreau du Québec
10 000 \$
- 2001-2002 Rédaction d'un ouvrage intitulé: *Histoire de la Faculté de droit de l'Université Laval*
- Ministère de la Justice du Québec
3 500 \$
- 2003-2006 La littérature juridique comme reflet de la culture juridique québécoise
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, Ottawa
51 751 \$
- 2004-2007 Bijuridisme canadien : études en droit comparé (Cochercheur, projet sous la direction de Louise Bélanger-Hardy et Aline Grenon)
- Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles, Ministère fédéral de la justice
5 000 \$
- 2005-2009 La revue *Les Cahiers de Droit*
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, Programme d'aide aux revues de recherche et de transfert, Ottawa
35 300 \$ (10 203 \$ en 2005-2006; 8433 \$ en 2006-2007; 8 332 \$ en 2007-2008 ; 8 332 \$ en

2008-2009)

- 2005-2008 La revue *Les Cahiers de Droit*
- Fonds de recherche sur la société et la culture, Programme de soutien aux revues de recherche et de transfert de connaissances, Québec
60 000 \$ (20 000 \$ en 2005-2006; 20 000 \$ en 2006-2007; 20 000 \$ en 2007-2008)
- 2012-2013 Histoire de la justice au Québec : La Cour du Québec
- Cour du Québec
21 188 \$
- 2016-2017 La pensée juridique du professeur Paul-André Crépeau
- Chambre des notaires du Québec, Programme de subventions à la recherche universitaire
8 408,93 \$
- 2018 Archéologie du *Code civil du Québec*
- CRSH, Subvention d'exploration
3 616 \$
- 2020 Genèse du *Code civil du Québec* : l'apport des consultations externes
- CRSH, Subvention d'exploration
3 957 \$
- 2021-22 La loi, reflet de la société québécoise
- Assemblée nationale du Québec
6 785 \$

4.2 Publications

Note : Les « *** » indiquent les contributions qui comportent une dimension comparatiste.

4.2.1 Droit

Monographies

- S. Normand. *Introduction au droit des biens*. 1^{ère} éd. Montréal : Wilson et Lafleur ltée, 2000. xiv, 439 p. (Collection « Manuel de l'étudiant »). (2^e tirage revu et corrigé, 2001) (Recension : Josée Robert, (2001) 31 *Revue générale de droit* 796-798).
- S. Normand. *Le droit comme discipline universitaire : une histoire de la Faculté de droit de l'Université Laval*. Québec : Les Presses de l'Université Laval, 2005. xviii, 265 p. (Recensions : Manuel J. Peláez, (2006) 28 *Revista de Estudios Histórico-Jurídicos* 732-737; Roderick A. Macdonald, (2007) 48 *Recherches sociographiques* 156-158; Thierry Nootens, (2008) 20 *Historical Studies in Education / Revue d'histoire de l'éducation* 153-155).
- S. Normand. *La Cour du Québec. Genèse et développement*. Montréal : Wilson et Lafleur inc., 2013. xii, 137 p.
- S. Normand. *Introduction au droit des biens*. 2^e éd. Montréal : Wilson et Lafleur ltée, 2014. xiv, 500 p. (Collection « Manuel de l'étudiant »).
- S. Normand. *Introduction au droit des biens*. 3^e éd. Montréal : Wilson et Lafleur ltée, 2020. xvi, 588 p. Collection « Manuel de l'étudiant » (Recension : Didier Cholet, (2020) *Revue trimestrielle de droit civil*

973-978).

- **Ouvrages de référence**

S. Normand. *Bibliographie sur les institutions parlementaires québécoises*. Québec : Assemblée nationale, 1985. xviii, 90 p.

S. Normand. *Bibliographie sur le Code civil du Québec*. Montréal : Wilson et Lafleur, 1991. x, 69 p.

- **Rapports de recherche**

S. Normand. *Genèse du régime québécois d'enregistrement des droits réels*. Rapport de recherche présenté à la Chambre des notaires du Québec. Québec : 1989. 66 p.

S. Normand. *Étude sur la pensée juridique au Québec*. Rapport de recherche présenté au Conseil de recherches en sciences humaines du Canada. Québec : 1990. iii, 93 p.

S. Normand. *Les droits des autochtones sur le territoire sous le Régime français*. Étude réalisée pour la Commission royale d'enquête sur les peuples autochtones. Québec : 1994. ii, 76 p.

- **Direction de publications**

Études en histoire du droit québécois, numéro thématique des *Cahiers de Droit*, mars 1993, 344 p.

Les 150 ans du Barreau de Québec, 1849-1999, numéro hors-série de la revue *Cap-aux-Diamants*, printemps 1999. 66 p.

Mélanges offerts au professeur François Frenette : études portant sur le droit patrimonial. Québec : P.U.L., 2006. xii, 512 p.

Droit français – droit québécois: inspirations mutuelles. Cowansville / Paris : Les éditions Yvon Blais inc. / Société de législation comparé, 2019. 515 p. (avec Didier Cholet).***

- **Outil de travail**

S. Normand. *Catalogue des imprimés juridiques québécois, 1840-1920*. Québec : Université Laval/Faculté de droit 1994. n.p. (diffusion restreinte).

- **Notes de cours**

S. Normand. *Histoire du droit privé au Québec*. Québec : Université Laval - Faculté de droit, hiver 1999, 93 p. (multiples impressions).

- **Articles dans des ouvrages collectifs**

S. Normand. « Aspects juridiques du phénomène des femmes porteuses d'enfants », dans: *Réflexions juridiques sur le phénomène des femmes porteuses d'enfants*. Montréal : Les Éditions Yvon Blais, 1986, p. 187-238. (Coll. « Prix Charles-Coderre »).

S. Normand. « La codification de 1866: contexte et impact », dans: H. Patrick Glenn (dir.). *Droit québécois et droit français: communauté, autonomie, concordance*. Cowansville : Les Éditions Yvon Blais inc., 1993, p. 43-62.

S. Normand. « Tradition et modernité à la Faculté de droit de l'Université Laval de 1945 à 1965 », dans: Jean-Guy Belley et Pierre Issalys (dir.). *Aux frontières du juridique. Études interdisciplinaires sur les*

transformations du droit. Québec : Université Laval/Groupe de recherche sur les processus de transformation du droit, 1993, p. 137-183.

- S. Normand. « La contrefaçon d'ouvrages juridiques au Québec au XIX^e siècle », dans: Jacques Michon (dir.). *Édition et pouvoirs*. Sainte-Foy : Les Presses de l'Université Laval, 1995, p. 65-79.
- S. Normand. « Les juristes et le libéralisme au tournant du XX^e siècle », dans: Yvan Lamonde (dir.). *Combats libéraux au tournant du XX^e siècle*. Montréal : Fides, 1995, p. 213-229.
- S. Normand. « Les droits des Amérindiens sur le territoire sous le Régime français », dans: Andrée Lajoie, Jean-Maurice Brisson, Sylvio Normand et Alain Bissonnette. *Le statut juridique des peuples autochtones au Québec et le pluralisme*. Cowansville : Les Éditions Yvon Blais inc, 1996, p. 107-141.
- S. Normand. « Une culture en redéfinition: la culture juridique québécoise durant la seconde moitié du XIX^e siècle », dans: Bjarne Melkevik (dir.). *Transformation de la culture juridique québécoise*. Sainte-Foy : P.U.L., 1998, p. 221-235.
- S. Normand. « Les bibliothèques d'entreprises au Québec », dans: Gilles Gallichan (dir.). *Les bibliothèques québécoises d'hier à aujourd'hui*. Montréal : Les éditions ASTED, 1998, p. 101-119 (Coll. « Documentation et bibliothèques », n^o 2).
- S. Normand et M. Dumais. « Le droit romain dans le droit coutumier du Bas-Canada selon François-Maximilien Bibaud », dans: Ella Hermon (dir.). *La question agraire à Rome: droit romain et société. Perceptions historiques et historiographiques*. Côme: Edizioni New Press, 1999, p. 165-173. (Coll. «Biblioteca di Athenæum», n^o 44).
- S. Normand et D. Fyson. « Droit romain et codification du droit privé au Bas-Canada: les sources utilisées par les commissaires », dans: Ella Hermon (dir.). *La question agraire à Rome: droit romain et société. Perceptions historiques et historiographiques*. Côme: Edizioni New Press, 1999, p. 175-183. (Coll. «Biblioteca di Athenæum», n^o 44).
- S. Normand. « Le droit civil canadien de Pierre-Basile Mignault ou la fabrication d'un palimpseste », dans: Nicholas Kasirer (dir.). *Le Faux en droit privé*. Montréal : Les éditions Thémis, 2000, p. 133-154.***
- S. Normand. « Legal Education », dans: Gerald Hallowell (dir.). *The Oxford Companion to Canadian History*. Don Mills : Oxford University Press, 2004, p. 353-354.***
- S. Normand. « Le Code civil et l'identité », dans : Serge Lortie, Nicholas Kasirer et Jean-Guy Belley (dir.). *Du Code civil du Québec: contribution à l'histoire immédiate d'une recodification réussie*. Montréal: Les éditions Thémis, 2005, p. 619-666.
- S. Normand. « L'imprimé juridique au Québec », dans : Yvan Lamonde, Patricia Lockhart Fleming et Fiona Black (dir.). *Histoire du livre et de l'imprimé au Canada*. Volume II (1840-1918). Montréal : Presses de l'Université de Montréal, 2005, p. 436-439.
- S. Normand, « Legal Publishing in Quebec », dans : Y. Lamonde, Patricia Lockhart Fleming et Fiona A. Blank (dir.). *History of the Book in Canada*. Volume II (1840-1918). Toronto: University of Toronto Press, 2005, p. 414-417.
- S. Normand. « La littérature du droit comme élément structurant du champ juridique québécois : une perspective historique » dans : Ysolde Gendreau (dir.). *La doctrine et le développement du droit*. Montréal : Les éditions Thémis, 2005, p. 1-29.
- S. Normand. « La transformation de la profession d'avocat au Québec, 1840-1900 », dans : Claire Dolan (dir.). *Les auxiliaires de la justice : intermédiaires entre la justice et les populations, de la fin du Moyen Âge à*

- l'époque contemporaine*. Québec : Les Presses de l'Université Laval, 2005, p. 425-439.***
- S. Normand. « Présentation », dans : Sylvio Normand (dir.). *Mélanges offerts au professeur François Frenette : études portant sur le droit patrimonial*. Québec : Les Presses de l'Université Laval, 2006, p. 1-4.
- S. Normand. « La notion de modalité de la propriété », dans : Sylvio Normand (dir.). *Mélanges offerts au professeur François Frenette : études portant sur le droit patrimonial*. Québec : Les Presses de l'Université Laval, 2006, p. 255-281.***
- S. Normand. « Les nouveaux biens », dans: *La propriété*. Paris: Litec, 2006, p. 235-254 (Coll. Travaux de l'Association Henri Capitant).
- S. Clarkson et S. Normand. « L'édition juridique », dans : Carole Gerson et Jacques Michon (dir.). *History of the Book in Canada / Histoire du livre et de l'imprimé au Canada*. Volume III (1918-1980). Montréal : Presses de l'Université de Montréal, 2007, p. 357-361.
- S. Clarkson et S. Normand. « Legal Publishing », dans : Carole Gerson et Jacques Michon (dir.). *History of the Book in Canada*. Volume III (1918-1980). Toronto: University of Toronto Press, 2007, p. 339-343.
- S. Normand. « An Introduction to Quebec Civil Law », dans: Aline Grenon et Louise Bélanger-Hardy (dir.). *Elements of Quebec Civil Law: A Comparison with the Common Law of Canada*. Toronto: Carswell, 2008, p. 25-97.***
- P.-A. Gendreau et S. Normand, « De quelques grandes affaires judiciaires de la ville de Québec et leur influence ». Conseil de la magistrature du Québec (dir.). *Quel juge pour quelle société? Actes du congrès de magistrature 2008*, Québec : Conseil de la magistrature du Québec, 2009, p. 39-51. [En ligne] <http://www.cm.gouv.qc.ca/> (21 août 2009).
- S. Normand. « La culture juridique et l'acculturation du droit: le Québec », dans: Jorge A. Sánchez Cordero (dir.). *Legal Culture and Legal Transplants / La culture juridique et l'acculturation du droit*. Reports to the XVIIIth International Congress of Comparative Law / Rapports au XVIIIe Congrès international de droit comparé. Washington : International Academy of Comparative Law / Académie Internationale de Droit Comparé, 2010, p. 825-871 [En ligne] <http://isaidat.di.unito.it/index.php/isaidat/article/viewFile/56/66>.***
- S. Normand. « Avant-propos », dans : Sylvette Guillemard (dir.). *Mélanges offerts au professeur Alain Prujiner*. Cowansville : Les éditions Yvon Blais inc., 2012, p. ix-x.
- S. Normand. « La Coutume de Paris comme source du Code civil du Bas-Canada », dans : Florent Garnier et Jacqueline Vendrand-Voyer (dir.). *La coutume dans tous ses états. Recueil des actes du colloque international pour la célébration du 500^e anniversaire de la rédaction de la Coutume d'Auvergne*. Paris : Éditions La Mémoire du Droit, 2013, p. 135-156 (Coll. Recueil d'études).
- S. Normand. « Les débuts de la littérature juridique québécoise, 1767-1840 », dans : G. Blaine Baker et Donald Fyson (dir.). *Essays in the History of Canadian Law. Vol. XI: Quebec and the Canadas*. Toronto : University of Toronto Press, 2013, p. 96-130.
- S. Normand. « Livre quatrième – Des biens », dans : Mathieu Devinat et Marie-France Bureau (dir.). *Les livres du Code civil*. Sherbrooke : Les éditions Revue de droit de l'Université de Sherbrooke, 2014, p. 117-151.
- S. Normand. « Thibaudeau Rinfret », dans : Jean Chevrier, Denis L. Daigneault et Gerard C. Gummersell (dir.). *Les juges de la Cour suprême du Canada*. Montréal : Maison nouvelle fédération, 2014, p. 33-36.
- S. Normand. « 1988 Edmond Lareau. Histoire du droit canadien depuis les origines de la colonie jusqu'à nos jours », dans : Claude Corbo (dir.). *Monuments intellectuels de la Nouvelle-France et du Québec ancien : aux origines d'une tradition culturelle*. Montréal : Presses de l'Université de Montréal, 2014, p. 307-317.

- S. Normand. « Un décanat de développement et de consolidation », dans : Dominic Roux (dir.). *Autonomie collective et droit du travail. Mélanges en l'honneur du professeur Pierre Verge*. Québec : Les Presses de l'Université Laval, 2014, p. 57-72.
- S. Normand. « État civil et identité élective », dans : Christelle Landheer-Cieslak et Louise Langevin (dir.). *Mélanges offerts à la professeure Édith Deleury*. Cowansville : Les éditions Yvon Blais inc. 2015, p. 491-512.
- S. Normand, « Robert Le Balle et le Québec », dans : Didier Cholet (dir.). *Un grand juriste Lavallois : Robert Le Balle*. Paris : Dalloz, 2016, p. 23-33.***
- S. Normand. « Fiducie », dans : Marie Cornu, Fabienne Orsi et Judith Rochfeld (dir.). *Dictionnaire des biens communs*. Paris : P.U.F., 2017, p. 556-559 (Coll. Quadrige).
- S. Normand. « Patrimoine d'affectation », dans : Marie Cornu, Fabienne Orsi et Judith Rochfeld (dir.). *Dictionnaire des biens communs*. Paris : P.U.F., 2017, p. 910-913 (Coll. Quadrige).
- S. Normand, « La Bibliothèque du barreau de Montréal », dans : Claude Corbo avec la collaboration de Sophie Montreuil et Isabelle Crevier (dir.). *Bibliothèques québécoises remarquables*. Montréal : Del Busso, 2017, p. 217-226.***
- S. Normand. « *De la fiducie dans la province de Québec* par Marcel Faribault ou l'acculturation de la fiducie en droit québécois », dans : Brigitte Lefebvre et Benoît Moore (dir.). *Les grands classiques du droit civil - III. Les grands textes*. Montréal : Les Éditions Thémis, 2018, p. 147-177.***
- S. Normand. « Restrictions à l'usage d'un bien et démembrements innommés : considérations sur la rigueur et la souplesse du droit des biens », dans : Brigitte Lefebvre et Christine Morin (dir.). *Mélanges en l'honneur du professeur Jacques Beaulne*. Montréal : Wilson et Lafleur inc., 2018, p. 207-223.
- S. Normand. « Jean-Charles Bonenfant et l'enseignement du droit romain », dans : Amélie Binette, Patrick Taillon et Guy Laforest (dir.). *Jean-Charles Bonenfant et l'esprit des institutions*. Québec : Les Presses de l'Université Laval, 2018, p. 121-129.
- S. Normand. « Préface », dans : Alexandra Popovici. *Êtres et avoirs. Les droits sans sujet en droit civil actuel*. Cowansville : Les éditions Yvon Blais inc., 2019, p. xi-xiv (coll. Minerve).
- S. Normand. « La réception de la doctrine française au Québec », dans : Didier Cholet et Sylvio Normand (dir.). *Droit français – droit québécois: inspirations mutuelles*. Cowansville : Les éditions Yvon Blais inc., 2019, p. 11-41.***
- M. Cottet et S. Normand. « Le droit de superficie », dans : Didier Cholet et Sylvio Normand (dir.). *Droit français – droit québécois : inspirations mutuelles*. Cowansville / Paris : Les éditions Yvon Blais inc. / Société de législation comparé, 2019, p. 193-211.
- S. Normand. « Quelques observations sur la poétique de la doctrine », dans : Stéphane Bernatchez et Louise Lalonde (dir.). *Approche et fondement du droit*. Cowansville : Les éditions Yvon Blais inc., 2019, p. 313-348.***
- S. Normand. « Louis-Hippolyte LaFontaine », dans : Jean Chevrier, Raoul P. Barbe et Michel Morin (dir.). *Les juges en chef de la Cour d'appel du Québec*. Montréal : Maison nouvelle fédération, 2020, p. 5-8.
- S. Normand. « Périard, Amédée », dans : Marie-Pier Luneau et Josée Vincent (dir.). *Dictionnaire historique des gens du livre au Québec*, Montréal : Presses de l'Université de Montréal, 2022, p. 553-554.

- S. Normand. « Théoret, Camille », dans : Marie-Pier Luneau et Josée Vincent (dir.). *Dictionnaire historique des gens du livre au Québec*, Montréal : Presses de l'Université de Montréal, 2022, p. 653-655.
- S. Normand. « Wilson, Wilfrid J. », dans : Marie-Pier Luneau et Josée Vincent (dir.). *Dictionnaire historique des gens du livre au Québec*. Montréal : Presses de l'Université de Montréal, 2022, p. 691-692.
- S. Normand. « La destination de l'immeuble en copropriété divise à la lumière de l'arrêt *Kilzi* », dans Brigitte Lefebvre et Gabriel-Arnaud Berthold, (dir.). *Mélanges Pierre-Claude Lafond*, Cowansville : Les éditions Yvon Blais inc., 2023, p. 619-637.
- S. Normand. « Affectation et biens communs immobiliers », dans : Marie Cornu et Yaëll Emerich (dir.). *Les communs urbains saisis par le droit*. Le Kremlin-Bicêtre : Mare & Martin, 2024, p. 177-198.
- S. Normand. « La publicité des actes à portée législative au Québec, du milieu du XVII^e siècle au tournant du XIX^e siècle », dans Mélanie Samson et Monica Popescu (dir.). *Mélanges Pierre Issalys*, Cowansville : Les éditions Yvon Blais inc., 2024, p. 119-152.
- S. Normand. « An Introduction to Quebec Civil Law », dans: Aline Grenon et Louise Bélanger-Hardy (dir.). *Elements of Quebec Civil Law: A Comparison with the Common Law of Canada*. 2e éd. Toronto: Carswell (à paraître). ***
- S. Normand. « Maximilien Bibaud : ardent promoteur de l'enseignement du droit au milieu du XIX^e siècle », dans : Denis Simard et Jean-François Cardin et Olivier Lemieux, (dir.). *La pensée éducative et les intellectuels au Québec*. Québec : P.U.L., 2024 (à paraître).
- **Articles dans des revues avec comité d'évaluation par les pairs**
- P. Garant et S. Normand. « Le contrôle judiciaire des erreurs de droit en présence d'une clause privative », (1982) 23 *Les Cahiers de Droit* 5-20.
- S. Normand. « Une analyse quantitative de la doctrine en droit civil québécois », (1982) 23 *Les Cahiers de Droit* 1009-1028.
- S. Normand. « Décisions récentes en droit parlementaire québécois », *Bulletin de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec*, vol. 14, no 1 (janvier 1984), pp. 33-45.
- S. Normand. « Justice civile et communauté rurale au Québec, 1880-1920 », (1984) 25 *Les Cahiers de Droit* 579-615.
- S. Normand. « Les travaux préparatoires et l'interprétation du Code civil du Québec », (1986) 27 *Les Cahiers de Droit* 347-354.
- S. Normand. « Un thème dominant de la pensée juridique traditionnelle au Québec : la sauvegarde de l'intégrité du droit civil », (1986-1987) 32 *McGill Law Journal/Revue de droit de McGill* 559-601.***
- S. Normand. « La propriété spatio-temporelle », (1987) 28 *Les Cahiers de Droit* 261-340.
- S. Normand. « La servitude de lignes téléphoniques : une incongruité juridique tenace », (1987) 28 *Les Cahiers de Droit* 999-1009.
- S. Normand. « Une relecture de l'arrêt *Matamajaw Salmon Club* », (1988) 29 *Les Cahiers de Droit* 807-813.
- S. Normand. « Le code civil et la protection du consommateur », (1988) 29 *Les Cahiers de Droit* 1063-1082.
- S. Normand et A. Hudon. « Confection du cadastre seigneurial et du cadastre graphique », (1988-1989) 91 *La*

Revue du Notariat 184-199.

- S. Normand et A. Hudon. « Le contrôle des hypothèques secrètes au XIX^e siècle: ou la difficile conciliation de deux cultures juridiques et de deux communautés ethniques », [1990] *Recueil de droit immobilier* 169-201.***
- S. Normand et J. Gosselin. « La fiducie du *Code civil*: un sujet d'affrontement dans la communauté juridique québécoise », (1990) 31 *Les Cahiers de Droit* 681-730.***
- R. Crête et S. Normand. « L'œuvre de Robert Demers », (1990) 31 *Les Cahiers de Droit* 989-1019.
- S. Normand. « L'hypothèse de l'existence d'une charge flottante avant la codification du droit civil québécois », (1991) 17 *Canadian Business Law Journal/Revue canadienne de droit de commerce* 455-462.***
- S. Normand. « De la nécessité de commentaires officiels au Code civil du Québec », (1991) 51 *La Revue du Barreau* 288-293.
- S. Normand. « Tradition et modernité à la Faculté de droit de l'Université Laval de 1945 à 1965 », (1992) 33 *Les Cahiers de Droit* 141-187.
- S. Normand. « Profil des périodiques juridiques québécois au XIX^e siècle », (1993) 34 *Les Cahiers de Droit* 153-182.
- S. Normand. « L'histoire de l'imprimé juridique: un champ de recherche inexploré », (1993) 38 *McGill Law Journal/Revue de droit de McGill* 130-146.
- S. Normand. « Une lignée d'éditeurs-libraires montréalais, spécialisés en droit, au tournant du siècle », *Papers of the Bibliographical Society of Canada/Cahiers de la Société bibliographique du Canada* 31 (1993), 1, p. 7-55.***
- S. Normand. « La première décennie des travaux consacrés à la révision du Code civil », (1994) 39 *McGill Law Journal/Revue de droit de McGill* 828-844.
- R. Crête, S. Normand et T. Copeland. « Law Reporting in Nineteenth Century Quebec », (1995) 16 *The Journal of Legal History* 147-171.***
- S. Normand. « La périphérie du texte dans les ouvrages juridiques québécois », (1998) 39 *Les Cahiers de Droit* 75-133.
- S. Normand. « De la difficulté de rendre une justice rapide et peu coûteuse: une perspective historique (1840-1965) », (1999) 40 *Les Cahiers de Droit* 13-31.
- S. Normand et D. Fyson. « Le droit romain comme source du *Code civil du Bas-Canada* », (2001) 103 *La Revue du Notariat* 87-113.
- S. Normand et M. Saint-Hilaire. « La *Bibliothèque du Code civil* : un ouvrage au confluent de la tradition et de la modernité », (2002) 32 *Revue générale de droit* 305-334.***
- S. Normand. « François-Joseph Cugnet et la reconstitution du droit de la Nouvelle-France », (2002) 1 *Cahiers aixois des droits de l'outre-mer français* 127-145.
- S. Normand. « Le cinquantenaire de la revue », (2004) 45 *Les Cahiers de droit* 3-6.
- S. Normand. « L'expérience québécoise de recodification du droit civil », (2004) 123 *Journal des tribunaux* n°

6132, p. 230-235.

S. Normand. « Les nouveaux biens », (2004) 106 *La Revue du Notariat* 177-204.

S. Normand, « Antonio Perrault : intellectuel et juriste » (2007) 40 *La Revue juridique Thémis* 545-591.

S. Normand, « L'affaire Plamondon : un cas d'antisémitisme à Québec au début du XX^e siècle », (2007) 48 *Les Cahiers de Droit* 477-504.***

S. Normand. « Du droit de superficie à la propriété superficière », (2008) 38 *Revue générale de droit* 233-258.

Понятие модальности права собственности » [« La notion de modalité de la propriété »], trad. en russe par la professeure Assya Ostroukh, dans *Известия вузов. Правоведение* [*Bulletin des institutions d'enseignement supérieur. La science du droit*], 2009, № 3, p. 221-246.***

S. Normand. « La culture juridique et l'acculturation du droit : le Québec », (2011) 1 – Special Issue 1, *Legal Culture and Legal Transplants, ISAIDAT Law Review*, article 23, 48 p. [En ligne] <http://isaidat.di.unito.it/index.php/isaidat>***

S. Normand. La publication de procès et la constitution d'un espace public au Québec / Bas-Canada », (2011) 42 *Revue de droit d'Ottawa / Ottawa Law Review* 1-27.

S. Normand, « La structure juridique du journal *Le Devoir* », *Communication*, vol. 29, n° 2 (2012), [En ligne] <https://journals.openedition.org/communication/2748>

S. Normand. « L'acculturation de la fiducie en droit civil québécois », [2014] *Revue internationale de droit comparé* 7-32.***

S. Normand. « L'affectation en droit des biens au Québec », (2014) 48 *Revue juridique Thémis* de l'Université de Montréal 599-621.

S. Normand. « Quelques observations sur la poétique de la doctrine », (2017) 58 *Les Cahiers de Droit* 425-456.***

S. Normand et P.-G. Jobin. « La pensée de Paul-André Crépeau à travers ses écrits doctrinaux », (2019) 60 *Les Cahiers de Droit* 3-93.***

S. Normand, « La qualification du titre ancestral des peuples autochtones au regard du droit civil », (2019) 53 *Revue juridique Thémis de l'Université de Montréal* 221-238.***

S. Normand. « Le centenaire du *Code civil du Bas-Canada* en 1966: moment propice à l'écriture d'un nouveau récit », (2021) 55 *Revue juridique Thémis de l'Université de Montréal* 192-232.

S. Normand. « La matérialité des décisions judiciaires : entre stabilité et transformation », (2023) 64 *Les Cahiers de Droit* 593-611.

S. Normand. « L'Office de révision du Code civil à l'œuvre (1965-1977) », (2025) 59 *Revue juridique Thémis de l'Université de Montréal* (à paraître).

- **Articles sur un site électronique**

S. Normand. « L'imprimé juridique au Québec du XVIII^e siècle à 1840 », *Projet de l'histoire du livre et de l'imprimé au Canada*. Toronto : Bibliothèque de l'Université de Toronto, 2001. [En ligne] <http://www.hbic.library.utoronto.ca/>.

S. Normand. « Tradition nationale et données historiques au Québec », Rapport québécois au XVIIe Congrès de l'Académie internationale de droit comparé, Tradition nationale et données historiques. Utrecht : 16-22 juillet 2006, [En ligne]
[http://www2.law.uu.nl/priv/aidc/PDF%20files/IA/IA%20-%20Canada%20\(Quebec\).pdf](http://www2.law.uu.nl/priv/aidc/PDF%20files/IA/IA%20-%20Canada%20(Quebec).pdf) ***

S. Normand. « La loi », Chaire de rédaction juridique Louis-Philippe Pigeon, *Ressources – Rédaction juridique*, 2021, [En ligne]
<https://www.redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/sites/redactionjuridique.chaire.ulaval.ca/files/capsule-loi-vf.pdf>

- **Articles de vulgarisation**

S. Normand. « Rempart d'une tradition : *La Revue du Droit*, (1922-1939) », *Cap-aux-Diamants*, vol. 5, n° 4 (hiver 1990), p. 15-17.

S. Normand. « La Faculté de droit. Des débuts difficiles », *Laval/Droit. Bulletin des diplômés de la Faculté de droit*, vol. 1, n° 1 (printemps 1991), p. 4.

S. Normand. « Le doyen François Langelier, 1838-1915 », *Laval/Droit. Bulletin des diplômés de la Faculté de droit*, vol. 1, n° 2 (automne 1991), p. 7.

S. Normand. « La Commission Dorion sur les droits des femmes, 1929-31 », *Laval/Droit. Bulletin des diplômés de la Faculté de droit*, vol. 1, n° 3 (hiver 1992), p. 7.

S. Normand. « Une justice propre aux régions rurales au XIX^e siècle », *Laval/Droit. Bulletin des diplômés de la Faculté de droit*, vol. 2, n° 2 (automne 1992), p. 7.

S. Normand. « Le professeur Marie-Louis Beaulieu, 1896-1971 », *Laval/Droit. Bulletin des diplômés de la Faculté de droit*, vol. 2, n° 3 (hiver 1993), p. 7.

S. Normand. « Les juristes et la presse au XIX^e siècle », *Laval/Droit. Bulletin des diplômés de la Faculté de droit*, vol. 3, n° 1 (printemps 1993), p. 7.

S. Normand. « La propriété superficielle dans le *Code civil du Québec* », *Arpenteur-Géomètre*, vol. 20, n° 2 (juillet 1993). p. 16-17.

S. Normand. « Sir Horace Archambeault, 1857-1918 », *Laval/Droit. Bulletin des diplômés de la Faculté de droit*, vol. 3, n° 2 (automne 1993), p. 7.

S. Normand. « Le coup d'État de 1962 », *Laval/Droit. Bulletin des diplômés de la Faculté de droit*, vol. 3, n° 3 (hiver 1994), p. 4-5.

S. Normand. « Sir Louis-Amable Jetté, 1836-1920 », *Laval/Droit. Bulletin des diplômés de la Faculté de droit*, vol. 6, n° 1 (printemps 1996), p. 7.

S. Normand. « Un mariage « à la façon » des Cris », *Laval/Droit. Bulletin des diplômés de la Faculté de droit*, vol. 7, n° 1 (printemps 1997), p. 6.

S. Normand. « De métier à profession: La transformation de la pratique du droit », *Cap-aux-Diamants*, numéro hors-série, printemps 1999, p. 19-23.

S. Normand. « La communauté juridique de Québec au tournant du XX^e siècle », *Cap-aux-Diamants*, numéro hors-série, printemps 1999, p. 26-29.

S. Normand. « Le Code civil du Bas-Canada », *Calendrier Vues anciennes de Québec*, 2016. Québec, La Société historique de Québec, 2015, p. [3].

S. Normand, « L'incorporation du Barreau et la réforme des institutions judiciaires au milieu du XIX^e siècle », *Proforma*, vol. 103 (décembre 2023), p. 7-9.

- **Comptes rendus**

« P.-E. Audet. *Les officiers de justice: des origines de la colonie jusqu'à nos jours* », (1986) 27 *Les Cahiers de Droit* 983-985.

« J.-L. Baudouin et Y. Renaud. *Code civil annoté* », (1989) 30 *Les Cahiers de Droit* 1040-1042.

« A. Lefebvre-Teillard. *Le nom. Droit et histoire* », (1992) 33 *Les Cahiers de Droit* 298-301.

« G.-Édouard Rinfret. *Histoire du Barreau de Montréal* », (1993) 34 *Recherches sociographiques* 533-534.

« Charles-Henri Dubé (dir.). *La Gazette officielle du Québec. 125 ans d'édition gouvernementale* », (1994) 32 *Cahiers de la Société bibliographique du Canada* 174-176.

« En collaboratiuon. *Le nouveau Code civil: interprétation et application* », (1994) 35 *Les Cahiers de Droit* 637-640.

« Evelyn Kolish. *Nationalismes et conflits de droits: le débat du droit privé au Québec, 1760-1840* », (1995) 36 *Les Cahiers de Droit* 961-964.

« Brian Young. *The Politics of Codification: The Lower Canadian Civil Code of 1866* », (1996) 40 *The American Journal of Legal History* 391-392.

« F. Murray Greenwood. *Legacies of Fear: Law and Politics in Quebec in the Era of the French Revolution* », (2002) 16 *Criminal Justice History* 180-183.

« Madeleine Cantin Cumyn. *L'administration du bien d'autrui* », (2002) 81 *Revue du Barreau canadien* 463-468.

« Donald Fyson, *Magistrates, police and people : everyday criminal justice in Quebec and Lower Canada, 1764-1837* », (2007) 48 *Les Cahiers de Droit* 525-528.

« Arnaud Decroix, David Gilles et Michel Morin. *Les tribunaux et l'arbitrage en Nouvelle-France et au Québec de 1740 à 1784*, (2014) 87 *Droit et Société* 528-532.

« Frédéric Audren et Jean-Louis Halpérin. *La culture juridique française : entre mythes et réalités, XIX^e – XX^e siècles* », (2014) *Revue trimestrielle de droit civil* 961-964.

« Jean-Louis Halpérin, *Une histoire des droits dans le monde* », (2024) *Droit et Société. Hypothèses* [En ligne] "<https://ds.hypotheses.org/14634>" |<https://ds.hypotheses.org/14634>].

4.2.2 Histoire

- **Articles de dictionnaires**

R. Derome et S. Normand. « Lespérance, Pierre », dans : *Dictionnaire biographique du Canada*. Tome XI. Québec/Toronto: Les Presses de l'Université Laval/University of Toronto Press, 1982, pp. 567-569. [En

ligne] <http://www.biographi.ca/>

- S. Normand. « Hanna, James », dans : *D.B.C.*, tome V, 1983, pp. 446-447. [En ligne] <http://www.biographi.ca/>
- S. Normand. « Archambeault, Sir Horace », dans : *D.B.C.*, tome XIV, 1998, pp. 21-23. [En ligne] <http://www.biographi.ca/>
- S. Normand. « Jetté, Sir Louis-Amable », dans : *D.B.C.*, tome XIV, 1998, pp. 580-583. [En ligne] <http://www.biographi.ca/>
- S. Normand. « Mathieu, Michel », dans : *D.B.C.*, tome XIV, 1998, pp. 814-816. [En ligne] <http://www.biographi.ca/>
- S. Normand. « Beauchamp, Jean-Joseph », dans : *D.B.C.*, tome XV, 2005, pp. 63-64. [En ligne] <http://www.biographi.ca/>
- S. Normand. « Lacoste, Sir Alexandre », dans : *D.B.C.*, tome XV, 2005, pp. 606-607. [En ligne] <http://www.biographi.ca/>
- S. Normand. « Plamondon, Jacques-Édouard », dans : *D.B.C.*, tome XV, 2005, pp. 926-928. [En ligne] <http://www.biographi.ca/>
- S. Normand. « Jacobs, Samuel William », dans : *D.B.C.*, tome XVI. [En ligne] <http://www.biographi.ca/>
- S. Normand. « Lafontaine, Eugène », dans *D.B.C.*, tome XVI [En ligne] <http://www.biographi.ca/>
- S. Normand. « Sirois, Joseph », dans : *D.B.C.*, tome XVII. [En ligne] <http://www.biographi.ca/>
- S. Normand « Mignault, Pierre-Basile », dans : *D.B.C.*, tome XVII. (soumis pour publication).
- S. Normand. « Cugnet, François-Joseph », dans : M.J. Paláez (dir.). *Diccionario crítico de juristas españoles, portugueses y latinoamericanos (hispánicos, brasileños, quebequenses y restantes francófonos)*, vol. II, tome 2. Barcelone, Zaragoza : 2008, p. 315-316.
- S. Normand. « Perrault, Antonio », dans : M.J. Paláez (dir.). *Diccionario crítico de juristas españoles, portugueses y latinoamericanos (hispánicos, brasileños, quebequenses y restantes francófonos)*), vol. II, tome 2. Barcelone, Zaragoza : 2008, p. 532-533.

4.3 Conférences

- S. Normand. « L'affranchissement de la propriété immobilière à la veille de la codification des lois civiles du Bas-Canada », Communication prononcée aux *Ateliers-recherche de la Faculté de droit de l'Université Laval*. Québec, 23 mars 1989.
- S. Normand. « Les étapes marquantes de l'évolution du droit civil québécois », Communication prononcée à la 9^e Conférence des avocates, avocats et des notaires de la Fonction publique. Québec, 13 octobre 1989, publiée dans: *Cahier de la 9^e Conférence des avocates...*, 1990, pp. 177-195.
- S. Normand. « La méthode catéchistique et l'enseignement du droit civil », Communication prononcée au 58^e Congrès de l'A.C.F.A.S. Québec, 14 mai 1990, résumé publié dans: ACFAS, *Recueil des résumés de communications*, 1990, p. 80.
- S. Normand. « La fiducie du Code civil: un sujet d'affrontement dans la communauté juridique québécoise », Communication prononcée aux *Séminaires du Groupe d'études sur les processus de transformation du*

droit de l'Université Laval. Québec, 13 avril 1990.

- S. Normand. « La codification du droit civil et la nouvelle réforme », Communication prononcée à la Faculté de droit, University of Western Ontario. London, 31 janvier 1991.
- S. Normand. « Mutation du droit et culture juridique au Québec, 1840-1920 », Communication prononcée aux *Séminaires du Groupe d'études sur les processus de transformation du droit de l'Université Laval*. Québec, 25 février 1991.
- S. Normand. « La structure du Code civil », Communication prononcée à la Faculté de droit, University of Western Ontario. London, 23 octobre 1991.
- S. Normand. « L'impact de la codification de 1866 sur la culture juridique québécoise », Communication prononcée au *Colloque conjoint de l'Association Henri-Capitant et de l'Association québécoise de droit comparé*. Montréal, Université McGill, 19 novembre 1992.
- S. Normand. « Le commerce de l'imprimé juridique à Montréal au tournant du 20^e siècle », Communication prononcée à la *Journée d'échanges scientifiques de l'Association québécoise pour l'étude de l'imprimé*. Montréal, Bibliothèque nationale du Québec, 2 avril 1993.
- S. Normand. « La codification: contexte et impact », Communication prononcée aux *Journées italiennes-1993 de l'Association Henri-Capitant*. Nice et Gênes, 14-18 mai 1993.
- R. Crête et S. Normand. « Law Reporting in Québec in the Nineteenth Century », Communication prononcée à *The Eleventh British Legal History Conference*, Faculty of Law, University of Exeter. Exeter, 7-10 juillet 1993 (prononcée par R. Crête).
- S. Normand. « La contrefaçon d'ouvrages juridiques au Québec au XIX^e siècle », Communication prononcée au *Colloque organisé par l'Association internationale de bibliologie et le Groupe de recherche sur l'édition littéraire au Québec en collaboration avec l'Association québécoise pour l'étude de l'imprimé*. Sherbrooke, 13-15 septembre 1993, résumé publié dans: Association québécoise pour l'étude de l'imprimé, *Le Bulletin*, n^o 11 (automne 1993), p. 3.
- S. Normand. « Les juristes et le libéralisme au cours de la seconde moitié du XIX^e siècle », Communication prononcée au *Colloque sur le libéralisme au Québec du discours de Laurier en 1877 à la crise de 1929*. Montréal, Université McGill, 25 et 26 novembre 1994.
- S. Normand. « Le paratexte dans l'imprimé juridique québécois », Communication prononcée au *Séminaire du Groupe d'études sur les processus de transformation du droit de l'Université Laval*. Québec, 7 février 1997.
- S. Normand. « Une culture en redéfinition: la culture juridique québécoise durant la seconde moitié du XIX^e siècle », Communication prononcée au Colloque: *Transformation de la culture juridique québécoise: est-ce la fin de l'hégémonie positiviste?* Québec, Groupe d'étude sur les processus de transformation du droit, 4-5 avril 1997.
- S. Normand. « Imprimé et culture juridique », Communication prononcée au Colloque: *Canada's Legal History: Past, Present, Future*, Winnipeg, University of Manitoba - Canadian Legal History Project. Winnipeg, 2-4 octobre 1997.
- S. Normand. « Les bibliothèques d'entreprises: le cas de la New York Life Law Library de Montréal », Communication prononcée au Colloque sur *l'évolution des bibliothèques collectives au Québec des origines à nos jours*. Trois-Rivières, 29 octobre 1997, résumé publié dans: Association québécoise pour l'étude de l'imprimé, *Le Bulletin*, n^o 20 (hiver 1998), p. 4.

- S. Normand et M. Dumais. « Le droit romain dans le droit coutumier: le cas de Maximilien Bibaud », Communication prononcée Colloque: *Perceptions historiques et historiographiques de la question agraire à Rome: le droit romain et la propriété*. Québec, Université Laval, 30 et 31 octobre 1997.
- S. Normand et D. Fyson. « Le droit romain et la codification du droit privé: les sources des codificateurs », Communication prononcée au Colloque: *Perceptions historiques et historiographiques de la question agraire à Rome: le droit romain et la propriété*. Québec, Université Laval, 30 et 31 octobre 1997 (prononcée par D. Fyson).
- S. Normand. « *Le droit civil canadien de Pierre-Basile Mignault: glose ou traité ?* », Communication prononcée aux Ateliers de droit civil, 1997-1997, *Fondements du droit privé: Le Faux*. Montréal, Université McGill - Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec, 12 février 1998.
- S. Normand. « De la difficulté de rendre une justice rapide et peu coûteuse: une perspective historique (1840-1965) », Communication prononcée au Colloque sur la réforme de la procédure civile. Québec, Ministère de la Justice du Québec et Faculté de droit de l'Université Laval, 27 novembre 1998.
- S. Normand, E. Hermon et M. Dumais, « L'héritage romain au Québec: l'enseignement du droit romain au XIX^e siècle », Communication prononcée au Congrès annuel de l'Association canadienne des études classiques. Québec, Université Laval, 27- 29 mai 1999.
- S. Normand, « Le lotissement du champ juridique québécois au milieu du XIX^e siècle », Communication prononcée au Congrès de American Council for Québec Studies. Montréal, 26-29 octobre 2000.
- S. Normand, « L'imprimé dans la pratique quotidienne du droit », Communication prononcée au Colloque sur l'Histoire du livre et de l'imprimé au Canada - Premier colloque préparatoire au volume premier. Toronto, 24-26 novembre 2000.
- S. Normand, E. Hermon, D. Fyson et M. Dumais. « Chronique d'une mort annoncée : l'enseignement du droit romain au Québec », Communication prononcée à la 80^e réunion annuelle de la Société historique du Canada. Québec, 25-27 mai 2001. (prononcée par M. Dumais).
- S. Normand. « Le Code civil comme lieu identitaire », Communication prononcée aux Ateliers de droit privé. Faculté de droit - Université Laval. Québec, 21 mars 2002.
- S. Normand. « La littérature du droit comme élément structurant du champ juridique québécois : une perspective historique », Communication prononcée aux Conférences scientifiques du Centre de recherche en droit public, « La doctrine et le développement du droit » (2003-2004), Montréal, 25 mars 2004.
- S. Normand, « Du droit de superficie à la propriété superficière », Communication prononcée à un atelier intitulé : Terminologie et modèles propriétaires au XXI^e siècle. Terminology and property models in the 21st century. Montréal : Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec / Quebec Research Centre of Private and Comparative Law, 21 et 22 septembre 2006.
- S. Normand. « L'enseignement du droit romain : un témoin de l'évolution de la culture juridique québécoise », Communication prononcée au colloque *Personne et res publica*. Montréal, Faculté de droit et La Rochelle, Centre d'Études internationales sur la Romanité de La Rochelle. 26-27 avril 2007.
- S. Normand. « L'acculturation de la fiducie en droit civil québécois », Communication prononcée à un séminaire donné à l'École normale supérieure. Paris, 12 décembre 2007.
- S. Normand, « Antonio Perrault : intellectuel et juriste », Communication prononcée à un Atelier conjoint de la https://outlook.office.com/synor_ulaval_ca/Documents/Docume

[nts/DOCUMENT/DIVERS/ Chaire en direction de droit privé](#). Montréal, Faculté de droit de l'Université de Montréal, 31 janvier 2008.

- S. Normand, « La magistrature québécoise : aperçu historique », Communication prononcée à l'Assemblée générale annuelle des juges de la Cour supérieure du Québec. Québec, Château Frontenac, 22 octobre 2008.
- P.-A. Gendreau et S. Normand, « De quelques grandes affaires judiciaires de la ville de Québec », Communication prononcée au Congrès « Quel juge pour quelle justice ». Congrès de la magistrature. Québec, Château Frontenac, 6 novembre 2008 (prononcée par Paul-Arthur Gendreau).
- S. Normand. « La publication de procès et la constitution d'une opinion publique au Québec / Bas-Canada », Communication prononcée au Colloque Justice et *espaces publics en Occident de l'Antiquité à nos jours*. Colloque international organisé par le Centre interuniversitaire d'études québécoises (CIEQ) et le Centre d'histoire des régulations sociales (CHRS). Montréal, 7-8 mai 2009.
- S. Normand. « La structure juridique du Devoir depuis sa fondation », Communication prononcée au Séminaire organisé par le Groupe de recherche sur les mutations du journalisme de l'Université Laval (GRMJ) en collaboration avec l'École des médias de l'UQAM. Montréal, 26 et 27 mars 2010.
- S. Normand. « La Coutume de Paris comme source du Code civil du Bas-Canada », Communication prononcée au colloque « La coutume dans tous ses états ». Clermont-Ferrand, Université d'Auvergne, Faculté de droit et de sciences politiques et Centre Michel de l'Hospital, 15-17 juin 2010.
- S. Normand. « Le livre sur les biens », Communication prononcée à un colloque sur le thème « Les livres du Code civil du Québec ». Sherbrooke, Université de Sherbrooke – Faculté de droit, 10-11 juin 2011.
- S. Normand. « Le *Dictionnaire biographique du Canada* et l'histoire des professions », Communication prononcée au colloque sur le 50^e anniversaire du *Dictionnaire biographique du Canada*. Québec, Université Laval, 17 novembre 2011.
- S. Normand. « L'affectation en droit des biens au Québec », Communication prononcée à une Journée de réflexion du Centre Paul-André Crépeau de droit privé et comparé. Montréal, Université McGill, 1er octobre 2012.
- S. Normand. « La recherche et la pédagogie en droit », Communication prononcée au colloque organisé pour marquer le 60^e anniversaire de la *Revue de droit de McGill*. Montréal, Université McGill, 18 mars 2013.
- S. Normand. « La genèse de la Cour du Québec », Communication prononcée au Juriclub de Montréal. Montréal, Palais de Justice, 15 octobre 2013.
- S. Normand, « Pierre Verge, doyen de la Faculté de droit de l'Université Laval (1973-1977) : un décanat de développement et de consolidation », Communication prononcée lors de la 3e conférence Pierre-Verge, Québec, Université Laval. 22 janvier 2015.
- S. Normand, « Genèse et singularité de la fiducie québécoise », Communication prononcée à l'École doctorale de la Faculté de droit de l'Université Lyon III Jean-Moulin. Lyon, 1^{er} avril 2015.
- S. Normand. « La culture juridique québécoise », Conférence donnée à la Faculté de droit, Université du Maine au Mans et à Laval. 3 et 5 novembre 2015.
- S. Normand, « Robert Le Balle et le Québec », Communication prononcée lors du colloque *Un grand juriste Lavallois : Robert Le Balle* », Faculté de droit, Université du Maine (France). Laval, 6 novembre 2015.

- S. Normand, « Poétique de la doctrine », Communication prononcée lors de la *Journée de la recherche : La diversité de la recherche au sein de la faculté*. Québec, Université Laval, 8 avril 2016.
- S. Normand, « Les modifications au Code civil et le processus démocratique », Communication prononcée lors à l'*Atelier sur le processus de modification du Code civil*. Québec, Université Laval, 3 mai 2016.
- S. Normand. « Marcel Faribault. De la fiducie dans la province de Québec, Thèse, Université de Montréal, 1936 », Communication prononcée au cycle de conférence sur Les grands classiques du droit civil - III. Les grands textes. Montréal, Université de Montréal, Chaire Jean-Louis Baudouin en droit civil, 8 décembre 2016.
- S. Normand. « Écrit doctrinal et matérialité du texte », Communication prononcée à l'École doctorale de la Faculté de droit de l'Université Lyon III Jean-Moulin. Lyon, 1er mars 2017.
- S. Normand. « Restrictions à l'usage d'un bien et démembrements innommés : considérations sur la rigueur et la plasticité du droit des biens », Communication prononcée au Séminaire de la magistrature. Québec, Palais de Justice, 7 avril 2017.
- S. Normand, « Jean-Charles Bonenfant et l'enseignement du droit romain », Communication prononcée au 85^e *Congrès de l'A.C.F.A.S.* Montréal, Université McGill, 10 mai 2017.
- S. Normand. « Le droit québécois des biens par rapport au droit français : similitudes et différences », Communication donnée à la Faculté de droit, Université du Maine au Mans. Le Mans, 23 octobre 2018.
- S. Normand. « La réception de la doctrine française au Québec », Communication donnée à la Faculté de droit, Université du Maine au Mans. Le Mans, 24 octobre 2018.
- S. Normand. « La réception de la doctrine française au Québec », Communication donnée à la Faculté de droit, Université de l'Université Lyon III Jean-Moulin. Lyon, 14 mars 2019.
- S. Normand et P.-G. Jobin. « La pensée de Paul-André Crépeau à travers ses écrits doctrinaux », Communication prononcée à la rentrée au Centre Paul-André Crépeau, Faculté de droit, Université McGill, 26 septembre 2019.
- S. Normand. « Affectation et biens communs urbains », Communication donnée lors du colloque *Les communs urbains saisis par le droit*, Chaire de recherche du Canada sur le droit des biens transsystémique et communautés durables, Faculté de droit, Université McGill, 11 février 2022.
- S. Normand. « La formule dans la pratique quotidienne du droit, de 1764 à 1840 », Communication donnée lors du colloque *Le formulaire dans tous ses états*, Chaire de rédaction juridique Louis-Philippe Pigeon, Faculté de droit, Université Laval, 16 mai 2022.
- S. Normand. « Les jugements de la Cour: qu'en pensent les lecteurs? » Communication donnée lors de l'*Assemblée générale annuelle de la Cour d'appel du Québec*, sous l'égide de l'Institut national de la magistrature, Mont-Tremblant, 12 octobre 2022.
- S. Normand. « Les bibliothèques juridiques québécoises au XIX^e siècle », Communication donnée lors du colloque *Les bibliothèques des juristes*, Colloque organisé par le Centre Paul-André Crépeau de droit privé et comparé et le Groupe de recherche sur les humanités juridiques, Université McGill, 18-19 novembre 2022.

5. PARTICIPATION UNIVERSITAIRE

5.1 Faculté de droit

- 1987-1988 Secrétaire de la section de droit du Syndicat des professeurs de l'Université Laval.
- 1987-1989 Membre du Conseil de la Faculté de droit.
1993-1996
1997-1999
2008-2012
- 1987-1989 Membre du Comité d'admission au programme de certificat en droit.
- 1988-1990 Membre du Comité d'admission au programme de baccalauréat en droit.
- 1990-1994 Membre du Comité de coordination du Groupe d'études sur les processus de transformation du droit (GEPTUD).
- 1991-1993 Membre du Conseil d'administration de la *Revue juridique des étudiants et des étudiantes de l'Université Laval*.
- 1992 Membre du Groupe de travail mandaté pour étudier l'opportunité de créer un cours de droit autochtone.
- 1992-1993 Président du Groupe de travail mandaté pour étudier les cours à orientation méthodologique.
- 1992-1996 Membre du Comité de la bibliothèque.
- 1993-1994 Membre du Comité d'évaluation périodique des programmes de maîtrise et de doctorat en droit.
- 1993-1999 Président du Comité des programmes de deuxième et de troisième cycles, devenu le Comité de la recherche et des études supérieures.
- 1994 Membre du Comité sur la modification du programme en droit notarial.
- 1995-1999 Président du Comité d'admission et de supervision des études de deuxième et de troisième cycles.
- 2000 Membre du Comité sur la pédagogie.
- 2001-2004 Membre du Comité de programme de premier cycle.
- 2003-2004 Membre du Comité scientifique et du Comité d'organisation du colloque international « Codes et codification ».
- 2005 Membre du Comité du Fonds Claire-L'Heureux-Dubé.
- 2006-2007 Membre du Comité scientifique de la Chaire Louis-Philippe-Pigeon.
- 2012-2018 Membre du Comité de direction de la revue « les Cahiers de droit »
- 2018-2019 Membre du Comité ad hoc sur le processus de recrutement des professeurs
- 2019 Membre du Comité ad hoc sur la révision des critères de promotion

5.2 Université Laval

- 1987-1992 Présidence de comités de discipline.
- 1989-1991 Membre du Comité d'évaluation des demandes de subventions de voyages pour conférences internationales du CRSHC.
- 1989-1992 Membre du Comité de l'examen de français de la Faculté des lettres.
- 1992-1993 Membre du Comité-conseil de la Bibliothèque de l'université.
2001-2008
2015-2019
- 1993-1995 Membre du Groupe de travail chargé de planifier le réaménagement de la collection de droit de Bibliothèque générale,
- 1993-1999 Membre du Conseil de la Faculté des études supérieures (avec statut d'observateur à partir de septembre 1997).
- 1994-1995 Membre du Comité *ad hoc* constitué par la Faculté des études supérieures sur la politique institutionnelle de l'évaluation de la qualité de l'enseignement aux deuxième et troisième cycles.
- 1995 Membre du Comité interne d'évaluation périodique du programme de premier cycle en géomatique.
- 1995 Membre du Comité *ad hoc* pour la révision de la politique d'habilitation des membres du corps enseignant associé.
- 1995-1996 Membre du Comité interne d'évaluation périodique du programme d'études anciennes.
- 1996-1997 Membre du Comité interne d'évaluation périodique des programmes de deuxième et de troisième cycles en médecine.
- 1996-1997 Membre du Comité d'habilitation du corps enseignant associé
- 1998-1999 Membre du Groupe de travail sur l'allégement de la structure de la gestion des études.
- 1998-2005 Membre du Conseil universitaire
2008-2012
2017
- 2008-2012 Président du Comité des amendements des statuts de l'université.
- 2011-2012 Président de la Table des doyens.
- 2012-2014 Membre du Comité de réflexion sur la gestion de l'information portant sur les renseignements personnels des diplômés.
- 2012-2013 Membre du Comité des utilisateurs pour le développement de la version électronique du rapport annuel d'activités.
- 2013 Représentant facultaire pour le développement de la version électronique du rapport annuel d'activités.

6. RAYONNEMENT

- 1978-1979 Membre du conseil d'administration de l'Institut canadien d'archéologie à Athènes.
- 1993 Membre du Comité de réflexion sur la mise en valeur du fonds des livres rares et anciens de la Bibliothèque du Séminaire de Québec (*Rapport du Comité de réflexion sur la mise en valeur de la Bibliothèque du Séminaire de Québec*, Québec, Musée du Séminaire, 28 avril 1993, vii, 28 p. et annexes).
- 1993-1994 Chargé de recherche pour la Commission royale d'enquête sur les peuples autochtones.
- 1993-2000 Membre du Comité sur le 150^e anniversaire du Barreau de Québec.
- 1996-2002 Membre du Conseil d'administration et vice-président de l'Association québécoise de droit comparé.
- 1999 Membre du Comité sur le patrimoine et la conservation des archives du Barreau de Québec.
- 2001 Membre du Comité scientifique des Cahiers aixois d'histoire du droit de l'outre-mer français, Université d'Aix-Marseille III.
- 2002 Membre associé du Centre d'études et de recherches en histoire des idées et des institutions politiques (CERHIIP), Université d'Aix-Marseille III.
- 2002-2008 Membre du Conseil d'administration de la Fondation Jean-Charles-Bonenfant.
- 2007 Membre du jury du Prix 2007 de l'Association canadienne Droit et Société/Canadian Law and Society Association, remis au meilleur article en langue française publié dans la *Revue canadienne droit et société*.
- 2007- Correspondant étranger de la *Revue électronique d'histoire du droit Clio & Thémis. European Electronic Review of Law History*.
- 2007 Membre du Comité consultatif de *La Revue de droit de McGill / McGill Law Journal*.
- 2008-2012 Membre du Conseil du Barreau de Québec.
- 2010 Membre du Comité de rédaction de la *Revista europea de historia de las ideas políticas y de las instituciones públicas*. (Université de Málaga, Espagne).
- 2016 Évaluateur externe du programme de premier cycle de la section de droit civil de la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa.
- 2016 Évaluateur externe du programme de premier cycle de la Faculté de droit de l'Université de Sherbrooke.
- 2020- Membre du Comité scientifique de la *Revue électronique d'histoire du droit Clio & Thémis. European Electronic Review of Law History*.

Québec.
17 septembre 2024